

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII
PODGÓRZE
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1
tel./ fax 012 423 55 29
tel. 012 656 62 25

PROTOKÓŁ
z przebiegu XXXIX Sesji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
(KADENCJA VI)
z dnia 18 czerwca 2013 roku
w siedzibie Rady Dzielnicy XIII Podgórze, ul. Rynek Podgórski 1

Trzydziestą dziewiątą Sesję Rady Dzielnicy XIII Podgórze 18 czerwca 2013 roku, o godz. 17⁴⁰ otworzył Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XIII Podgórze – Pan Zygmunt Włodarczyk, po stwierdzeniu quorum. W sesji uczestniczyło 20 radnych - lista obecności (*załącznik nr 1*). Prowadzący obrady przywitał przybyłych na Sesję: Naczelnik Oddziału IV Straży Miejskiej w Krakowie – Panią Dominikę Gawin – Sitek, Komendanta Komisarjatu Policji V w Krakowie – Pana Dariusza Szczypiór, Dowódcę JRGII – Pana Jacka Markiewicza, Dowódcę JRGIV – Pana Janusza Chawińskiego oraz przedstawicieli Fundacji Instytutu Myśli Obywatelskiej im. Stańczyka z siedzibą w Krakowie.

1. Przedstawienie projektu porządku obrad i głosowanie nad wnioskami o przyjęcie/wycofanie do/z porządku obrad projektów uchwał.

Przewodniczący obradom przedstawił projekt porządku obrad.

Rozpoczęło się głosowanie nad wnioskami o przyjęcie/wycofanie do/z porządku obrad projektów uchwał, z odstępniem od wymogu określonego w § 19 ust. 4 Regulaminu Dzielnicy XIII Podgórze oraz projektów uchwał zgłoszonych w trybie nagłym:

1. Przystąpiono do głosowania wniosków o wprowadzenie do porządku obrad sesji projektów uchwał z odstępniem od wymogu określonego w § 19 ust. 4 Regulaminu Dzielnicy XIII Podgórze:

- druk nr 1, w wyniku, którego: głosów „za” było 14, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 2, w wyniku, którego: głosów „za” było 16, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

2. Przystąpiono do głosowania wniosków o wprowadzenie w trybie nagłym do porządku obrad sesji projektów uchwał:

- druk nr 3, w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 4, w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 5, w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 6, w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 7, w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 8, w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 9, w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 10, w wyniku, którego: głosów „za” było 16, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 11, w wyniku, którego: głosów „za” było 16, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 12, w wyniku, którego: głosów „za” było 16, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 13, w wyniku, którego: głosów „za” było 15, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 14, w wyniku, którego: głosów „za” było 16, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.
- druk nr 15, w wyniku, którego: głosów „za” było 15, „przeciw” – 1, „wstrzymujących się” – 0.

(grupa radnych złożyła w trybie nagłym w trakcie Sesji, po zakończeniu procedowania druku nr 14 projekt uchwały w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o utworzenie parku kulturowego na terenie Starego Podgórza i Krzemionek, jednak w wyniku krótkiej dyskusji, w której udział wzięli Pan Jacek Młynarz, Pan Jacek Bednarz, Pan Tomasz Kolomyjski, Pan Wiesław Nowak oraz Pan Zygmunt Włodarczyk, grupa radnych jako projektodawca wycofała ww. projekt w związku z czym nie został on poddany pod głosowanie o wprowadzenie do porządku obrad).

Przewodniczący obradom stwierdził, że projekt porządku obrad wraz z projektami uchwał wprowadzonymi do niego w trybie nagłym został przyjęty i stanowi porządek obrad XXXIX Sesji Rady Dzielnicy XIII Podgórze (*załącznik nr 2*).

2. Wysłuchanie sprawozdań rocznych z działalności służb mundurowych (prezentują przedstawiciele Policji, Straży Miejskiej oraz Straży Pożarnej).

Przewodniczący obradom oddał głos gościom – przedstawicielom służb mundurowych, którzy przedstawili sprawozdanie ze swojej działalności w 2012 roku.

Pierwszy wypowiadał się przedstawiciel Policji – Komendant V Komisarjatu Policji w Krakowie – Pan Dariusz Szczypiór. W dyskusji głos zabrali: Pan Jacek Bednarz, Pan Adam Wrona, Pan Jacek Młynarz, Pani Anna Siwek, Pani Marzena Smęder, Pan Janusz Rybialek oraz Pan Zygmunt Włodarczyk. Radni zwrócili się do Pana Komendanta przede wszystkim zgłaszając takie problemy jak kwestia zabezpieczenia terenu Zalewu Bagry, problem nielegalnych wyścigów

samochodowych organizowanych na terenie Dzielnicy oraz liczne kradzieże na ogródkach działkowych przy ul. Nowohuckiej.

Następnie sprawozdanie przedstawiła Naczelnik Oddziału IV Straży Miejskiej – Pani Dominika Gawin – Sitek. W dyskusji z Panią Naczelnik głos zabrali Pan Jacek Bednarz, Pan Jacek Młynarz, Pan Adam Wrona oraz Pan Zygmunt Włodarczyk. Dyskusja w dużej mierze dotyczyła działań mających na celu poprawę bezpieczeństwa na terenie Dzielnicy, a przede wszystkim przy Zalewie Bagry oraz problemu śmieci, które wyrzucane są na terenie Podgórze.

Później sprawozdanie przedstawili: Pan Janusz Chawiński - Dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej Nr 4 w Krakowie oraz Pan Jacek Markiewicz - Dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej Nr 2 w Krakowie. W dyskusji z przedstawicielami Straży Pożarnej udział wzięli Pan Adam Wrona, który zabrał głos w sprawie sposobu magazynowania opon ul. Przewóz oraz Pan Tomasz Kołomyjski, który zwrócił uwagę problem nieuszczelnienia wałów w miejscach wpustu rur ciepłowniczych w Starym Podgórzu.

Następnie Pan Zygmunt Włodarczyk podsumował krótko współpracę Rady ze służbami porządkowymi. Po czym ogłosił 15 minut przerwy.

3. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Edukacji w sprawie wstępnej listy rankingowej prac remontowych w placówkach oświatowych w 2014 roku.

Prowadzący obrady oddał głos Pani Bogusławie Jaremie, która zaprezentowała druk nr 1.

W dyskusji głos zabrali: Pan Jacek Młynarz, Pani Anna Siwek, Pani Aurelia Czerwińska – Pacura oraz Pan Zygmunt Włodarczyk.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, w wyniku, którego: głosów „za” było 18, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/430/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie wstępnej listy rankingowej prac remontowych w placówkach oświatowych w 2014 roku (załącznik nr 3).

4. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Zarządu w sprawie opinii dot. inwestycji miejskich planowanych na terenie Dzielnicy XIII Podgórze.

Prowadzący obrady zaprezentował druk nr 2.

W dyskusji głos zabrali: Pani Barbara Orłowska, Pan Adam Wrona oraz Pani Anna Siwek.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, w wyniku, którego: głosów „za” było 19, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/431/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie opinii dot. inwestycji miejskich planowanych na terenie Dzielnicy XIII Podgórze (załącznik nr 4).

5. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Planowania Przestrzennego w sprawie opinii dla zamierzenia budowy budynku mieszkalnego, wielorodzinnego przy ul. Zamoyskiego w Krakowie.

Prowadzący obrady oddał głos Panu Tadeuszowi Styrskiemu, który zaprezentował druk nr 3.

W dyskusji głos zabrali: Pan Zygmunt Włodarczyk, Pan Tomasz Kołomyjski, Pan Jacek Młynarz, Pani Anna Siwek oraz Pan Jacek Bednarz.

Wpłynęły 2 poprawki.

Poprawka nr 1 zgłoszona przez Pana Tomasza Kołomyjskiego.

Poprawka nr 2 zgłoszona przez Zarząd.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 1 głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 3.

Poprawka nr 2 nie została poddana pod głosowanie ze względu na to, że jej treść zawierała poprawka nr 1, która została przegłosowana przez zebranych.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, wraz z przyjętą poprawką w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 3.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/432/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie opinii dla zamierzenia budowy budynku mieszkalnego, wielorodzinnego przy ul. Zamoyskiego w Krakowie (załącznik nr 5).

6. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Planowania Przestrzennego w sprawie opinii dla zamierzenia rozbudowy sieci wodociągowej w rejonach ulic Heltmana, Wielickiej, Prokocimskiej, Żołnierskiej i Lipskiej w Krakowie.

Prowadzący obrady oddał głos Panu Tadeuszowi Styrskiemu, który zaprezentował druk nr 4.

W dyskusji głos zabrał Pan Zygmunt Włodarczyk.

Wpłynęła poprawka zgłoszona przez Zarząd.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 1 głosów „za” było 20, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, wraz z przyjętą poprawką w wyniku, którego: głosów „za” było 20, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.



Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/433/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie opinii dla zamierzenia rozbudowy sieci wodociągowej w rejonach ulic Heltmana, Wielickiej, Prokocimskiej, Żołnierskiej i Lipskiej w Krakowie (załącznik nr 6).

7. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie zadań powierzonych dzielnicom w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych w 2013 roku.

Prowadzący obrady oddał głos Pani Marzenie Smęder, która na jego prośbę zaprezentowała druk nr 6.

W dyskusji głos zabrali: Pan Adam Wrona, Pan Zygmunt Włodarczyk, Pan Jacek Bednarz, Pan Bolesław Markiewicz, Pan Jacek Młynarz oraz Pani Krystyna Zygiel.

Wpłynęły 2 poprawki.

Poprawka nr 1 zgłoszona przez Pana Adama Wronę.

Poprawka nr 2 zgłoszona przez Pana Jacka Bednarza.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 1 głosów „za” było 4, „przeciw” – 15, „wstrzymujących się” – 1.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 2 głosów „za” było 8, „przeciw” – 7, „wstrzymujących się” – 3.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, wraz z przyjętą poprawką w wyniku, którego: głosów „za” było 18, „przeciw” – 1, „wstrzymujących się” – 1.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/434/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie zadań powierzonych dzielnicom w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych w 2013 roku (załącznik nr 7).

8. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie korekty Uchwały w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze do realizacji w latach 2012-2013.

Prowadzący obrady oddał głos Pani Marzenie Smęder, która zaprezentowała druk nr 5.

W dyskusji nikt nie zabrał głosu.

Wpłynęły 2 poprawki.

Poprawka nr 1 zgłoszona przez Pana Jacka Bednarza.

Poprawka nr 2 zgłoszona przez Pana Zygmunta Włodarczyka.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 1 głosów „za” było 12, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 7.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 2 głosów „za” było 18, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, wraz z przyjętą poprawką w wyniku, którego: głosów „za” było 19, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/435/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie korekty Uchwały w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze do realizacji w latach 2012-2013 (załącznik nr 8).

9. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie zadań powierzonych dzielnicom w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych w 2014 roku.

Prowadzący obrady oddał głos Pani Marzenie Smęder, która zaprezentowała druk nr 7.

W dyskusji głos zabrali: Pan Adam Wrona, Pan Jacek Bednarz, Pan Zygmunt Włodarczyk oraz Pani Marzena Smęder.

Wpłynęła 1 poprawka zgłoszona przez Pana Jacka Bednarza.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 1 głosów „za” było 5, „przeciw” – 14, „wstrzymujących się” – 0.

Następnie przystąpiono do głosowania imiennego (na wniosek 3 radnych) nad podjęciem uchwały, wraz z przyjętą poprawką, w wyniku, którego: głosów „za” było 15, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 4, „nie bierze udziału w głosowaniu” – 1.

Bednarz Jacek – wstrzymuje się
Chytkowska Elżbieta - za
Czerwińska - Pacura Aurelia – za
Jarema Bogusława - wstrzymuje się
Kasprzyk Adam - za
Kołomyjski Tomasz – za
Łapczyński Jerzy –za
Markiewicz Bolesław – za
Młynarz Jacek – za
Nowak Wiesław – za

Orłowska Barbara – za
Pabian Katarzyna – nieobecna
Praczyńska Iwona - za
Radwan Renata - nie bierze udziału w głosowaniu
Rybiąlek Janusz - za
Siwek Anna – za
Smęder Marzena - za
Styrski Tadeusz – wstrzymuje się
Włodarczyk Zygmunt - za
Wrona Adam – wstrzymuje się
Zygiel Krystyna - za

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/436/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie zadań powierzonych dzielnicom w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych w 2014 roku (załącznik nr 9).

10. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie korekty Uchwały w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze do realizacji w latach 2012-2013.

Prowadzący obrady zaprezentował druk nr 8.

W dyskusji nikt nie zabrał głosu.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, w wyniku, którego: głosów „za” było 16, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 1.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/437/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie korekty Uchwały w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze do realizacji w latach 2012-2013 (*załącznik nr 10*).

Następnie Prowadzący udzielił głosu mieszkańcom obecnym na Sesji. Mieszkańcy ci zabrali głos w sprawie budowy ciągu pieszego wzdłuż Stawu Płaszowskiego oraz o jego stanie. Pomiędzy Mieszkańcami, a radnymi tj. Panią Barbarą Orłowską, Panem Jackiem Młynarzem, Panem Jackiem Bednarzem oraz Panem Zygmuntem Włodarczykiem wywiązała się krótka dyskusja dot. zgłoszonych przez gości uwag. Następnie Prowadzący obrady ogłosił kilkuminutową przerwę.

11. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie ponownego zawarcia umowy najmu pomieszczenia tymczasowego na następny okres zgodnie z pismem-znak: ML-02.7123.165.2013.UW.

Po przerwie Prowadzący obrady oddał głos Pani Marzenie Smęder, która zaprezentowała druk nr 9.

W dyskusji nikt nie zabrał głosu.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, w wyniku, którego: głosów „za” było 16, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/438/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie ponownego zawarcia umowy najmu pomieszczenia tymczasowego na następny okres zgodnie z pismem - znak: ML-02.7123.165.2013.UW (*załącznik nr 11*).

12. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie ponownego zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego na następny okres zgodnie z pismem-znak: ML-02.7123.98.2013.UW.

Prowadzący obrady oddał głos Pani Marzenie Smęder, która zaprezentowała druk nr 10.

W dyskusji nikt nie zabrał głosu.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, w wyniku, którego: głosów „za” było 16, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/439/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie ponownego zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego na następny okres zgodnie z pismem - znak: ML-02.7123.98.2013.UW (*załącznik nr 12*).

13. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Zarządu w sprawie korekty Uchwały w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze do realizacji w latach 2013-2014.

Prowadzący obrady zaprezentował druk nr 12.

W dyskusji nikt nie zabrał głosu.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/440/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze do realizacji w latach 2013-2014 (*załącznik nr 13*).

14. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Zarządu w sprawie korekty wniosku dotyczącego przesunięcia środków w ramach zadań powierzonych z zakresu budowy i przebudowy ulic lokalnych wraz z oświetleniem na rok 2013.

Prowadzący obrady zaprezentował druk nr 11.

W dyskusji nikt nie zabrał głosu.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/441/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie korekty wniosku dotyczącego przesunięcia środków w ramach zadań powierzonych z zakresu budowy i przebudowy ulic lokalnych wraz z oświetleniem na rok 2013 (*załącznik nr 14*).



15. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Dziedzictwa i Promocji w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Budżetu Miasta Krakowa na 2014 rok zadania pn.: „Obchody 100-lecia połączenia Krakowa z Podgórzem”.

Prowadzący obrady oddał głos Pani Elżbiecie Chytkowskiej, która zaprezentowała druk nr 13.

W dyskusji głos zabrali: Pan Jacek Bednarz, Pan Zygmunt Włodarczyk, Pan Adam Wrona, Pani Barbara Orłowska, Pani Iwona Praczyńska oraz Pan Bolesław Markiewicz.

Pan Bolesław Markiewicz zgłosił wniosek formalny o zakończenie dyskusji – wyniku głosowania nad wnioskiem formalnym głosów: „za” było 12, „przeciw” – 0, wstrzymujących się” -1.

Wpłynęły 2 poprawki.

Poprawka nr 1 zgłoszona przez Panią Aurelia Czerwińska - Pacura.

Poprawka nr 2 zgłoszona przez Pana Wiesława Nowaka.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 1 głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 2 głosów „za” było 16, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 1.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/442/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Budżetu Miasta Krakowa na 2014 rok zadania pn.: „Obchody 100-lecia połączenia Krakowa z Podgórzem” (załącznik nr 15).

16. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Zarządu w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o upoważnienie Rady Dzielnicy XIII Podgórze do posługiwania się Herbem Miasta Podgórze.

Prowadzący obrady zaprezentował druk nr 15.

W dyskusji nikt nie zabrał głosu.

Wpłynęła 1 poprawka zgłoszona przez Pana Zygmunta Włodarczyka.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 1 głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, wraz z przyjętą poprawką w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/443/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa o upoważnienie Rady Dzielnicy XIII Podgórze do posługiwania się Herbem Miasta Podgórze (załącznik nr 16).

16. Rozpatrzenie Projektu Uchwały Komisji Dziedzictwa i Promocji w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Budżetu Miasta Krakowa na 2014 rok zadania pn.: „Miejskie Dożynki na terenie Dzielnicy XIII – na Przewozie”.

Prowadzący obrady oddał głos Pani Elżbiecie Chytkowskiej, która zaprezentowała druk nr 14.

W dyskusji nikt nie zabrał głosu. Prowadzący obrady ogłosił krótką przerwę.

Po przerwie wpłynęła 1 poprawka zgłoszona przez Panią Elżbietę Chytkowską.

W wyniku głosowania nad poprawką nr 1 głosów „za” było 16, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Następnie przystąpiono do głosowania nad podjęciem uchwały, wraz z przyjętą poprawką w wyniku, którego: głosów „za” było 17, „przeciw” – 0, „wstrzymujących się” – 0.

Prowadzący obrady stwierdził, że Rada Dzielnicy XIII Podgórze podjęła Uchwałę nr XXXIX/444/2013 z dnia 18 czerwca 2013 roku w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Budżetu Miasta Krakowa na 2014 rok zadania pn.: „Miejskie Dożynki na terenie Dzielnicy XIII – na Przewozie” (załącznik nr 17).

17. Oświadczenia i Komunikaty. Wolne wnioski.

Pan Zygmunt Włodarczyk poinformował radnych o podpisaniu 5 czerwca 2013 roku przez Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, Prezydenta Miasta Krakowa oraz Przewodniczących sześciu Dzielnic Podgórskich porozumienia o współpracy partnerskiej. Następnie omówił sprawę dotyczącą podziału środków inwestycyjnych i bieżących w ramach zadań finansowanych ze środków będących w dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze, a także po krótko omówił realizację zadań w 2013 roku. Później Pan Zygmunt Włodarczyk poinformował, iż drogą e-mailową do radnych zostały rozesłane obwieszczenia PMK informujące o:

- wyłożeniu do publicznego wglądu projektu MPZP obszaru "Stare Podgórze-Krzemionki" wraz z prognozą oddziaływania na środowisko (projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko udostępniony zostanie do wglądu w dniach od 8 lipca do 5 sierpnia 2013 r. (z wyjątkiem sobót i niedziel) w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Sarego 4 w godzinach pracy Biura),

- o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu MPZP obszaru "Stare Podgórze-Czyżówka" wraz z prognozą oddziaływania na środowisko (projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko udostępniony zostanie do wglądu w dniach od 27 czerwca do 25 lipca 2013 r. (z wyjątkiem sobót i niedziel) w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Sarego 4, w godzinach pracy Biura),

- wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Miasta Krakowa w dniach od 18 czerwca do 29 lipca 2013 r. (termin składania uwag dotyczących wyłożonego projektu Studium do dnia 19 sierpnia 2013 r.). Przewodniczący poprosił radnych o przygotowanie ewentualnych uwag do projektu Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Miasta Krakowa.

MP

Następnie Pani Aurelia Czerwińska - Pacura zabrała głos w sprawie ewaluacji placówek oświatowych na terenie Podgórza, w której udział biorą przedstawiciele Rady. Pan Adam Wrona oraz Pan Zygmunt Włodarczyk w późniejszej części wolnych wniosków również zabrali głos w sprawie udziału radnych w ewaluacji. Pan Zygmunt Włodarczyk poinformował Pana Adama Wronę, iż do Rady Dzielnicy wpływają imienne zaproszenia do udziału w ewaluacji i biorą w nich udział przedstawiciele Zarządu.

Pan Jacek Młynarz zabrał głos w sprawie projektu Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Miasta Krakowa podkreślając, iż 3 lipca br. w Auditorium Maximum (ul. Krupnicza 33, sala amfiteatralna) o godz. 16⁰⁰ odbędzie się dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie zmiany Studium w związku z czym zawnioskował o zwołanie w sierpniu Sesji poświęconej tej sprawie. Pan Zygmunt Włodarczyk oraz Pan Jacek Bednarz odnieśli się do wniosku Pana Jacka Młynarza zapewniając, iż Uchwała dot. zmian Studium jak najbardziej może zostać przedłożona podczas XL Sesji 9 lipca 2013 roku. Następnie poinformował radnych o posiadaniu przez siebie informacji dot. budowy łącznicy kolejowej i możliwości zapoznania się z nimi przez zainteresowanych radnych. Później Pan Jacek Młynarz zapytał dlaczego na stronie internetowej Rady Dzielnicy zamieszczona została informacja dot. odbytego w Biurze Rady spotkania spółdzielni Mieszkaniowej „Kabel” z Panem Tadeuszem Trzmielcem - I Zastępcą Prezydenta ds. Inwestycji i Infrastruktury dot. budowy linii tramwajowej KST, etap II B (ul. Lipska - ul. Wielicka).

Następnie Pan Adam Wrona zabrał głos w sprawie rozwieszania plakatów w związku z organizacją imprez plenerowych oraz zgłosił problem stanu nawierzchni ul. Węgierskiej.

Pani Elżbieta Chytkowska podziękowała Panu Januszowi Rybickowskiemu za prace organizacyjne i reprezentację Rady w tegorocznej edycji Dnia Otwartego Magistratu oraz udział w Marszu Pamięci z okazji 70. Rocznicy likwidacji getta krakowskiego. Pani Elżbieta Chytkowska odniosła się także do wypowiedzi Pana Adama Wrony twierdząc, iż przed Festynem Płaszowskim na os. Lipska zostały rozniesione ulotki informujące o imprezie oraz został powieszony plakat. Pani Elżbieta Chytkowska podziękowała także radnym za udział w Festynie Płaszowskim.

Pani Marzena Smęder przypomniała radnym o spotkaniu Zespołu Redakcyjnego – 19 czerwca br.

Pan Jacek Bednarz zabrał głos w sprawie realizacji zadań w 2013 roku, stanu tablic informacyjnych na terenie Dzielnicy, spraw technicznych dot. Sesji (Pan Adam Wrona, Pan Jacek Młynarz oraz Pan Zygmunt Włodarczyk również zabrali głos w sprawie zgłoszonej przez Pana Jacka Bednarza uwagi dot. udzielania mieszkańcom głosu podczas procedowania projektów Uchwał). Pan Jacek Bednarz zwrócił również uwagę na brak informacji o Festynie Płaszowskim na stronie internetowej Rady Dzielnicy. Pani Iwona Praczyńska odniosła się do uwagi Pana Jacka Bednarza.

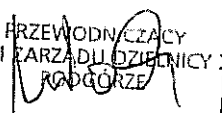
Pani Bogusława Jarema w kilku słowach podsumowała festyn zorganizowany w Szkole Podstawowej Nr 65 oraz poinformowała radnych o wykonaniu remontu filarów i remoncie schodów w SP 65.

18. Zamknięcie obrad.

Prowadzący obrady zwołał XL Sesję Rady Dzielnicy XIII Podgórze na 09 lipca 2013 roku o godz. 17³⁰ oraz zamknął XXXIX Sesję Rady Dzielnicy XIII Podgórze w VI kadencji 2011-2015 o godz. 23⁰⁵.

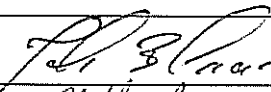
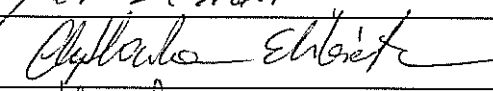
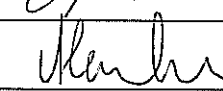
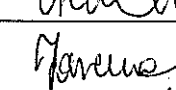
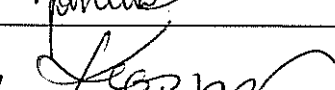
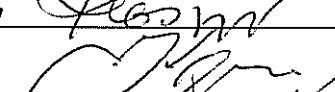
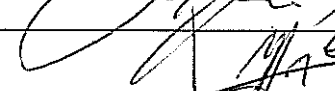
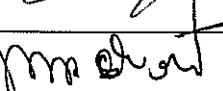
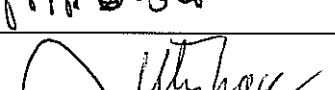
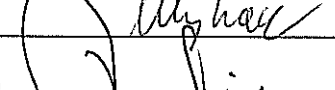
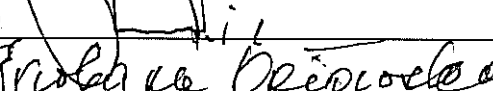
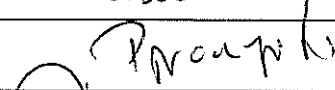
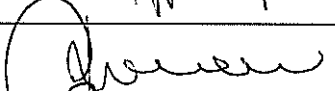
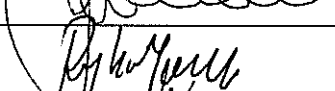
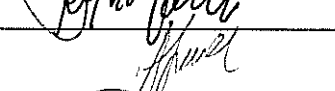
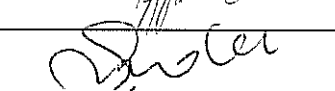
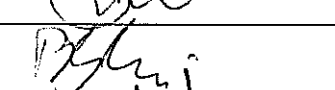
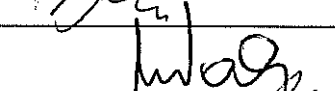
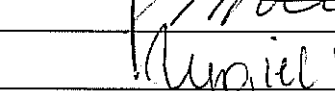
Protokolant:


Barbara Sikora

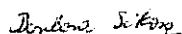
PRZEWODNICZĄCY
RADY I ZARZĄDU DZIELNICY XIII
PODGÓRZE

Zygmunt Włodarczyk

Lista obecności
Rada Dzielnicy XIII Podgórze
XXXIX Sesja Rady Dzielnicy
z dnia 18 czerwca 2013 roku., godz. 17⁴⁰ - 23⁰⁵

Załącznik nr 1
Protokołu z XXXIX sesji
Rady i Zarządu Dzielnicy XIII Podgórze

LP.	NAZWISKO I IMIĘ	PODPIS
1	Bednarz Jacek	
2	Chytkowska Elżbieta	
3	Czerwińska-Pacura Aurelia	
4	Jarema Bogusław	
5	Kasprzyk Adam	
6	Kołomyjski Tomasz	
7	Łapczyński Jerzy	
8	Markiewicz Bolesław	
9	Młynarz Jacek	
10	Nowak Wiesław	
11	Orłowska Barbara	
12	Pabian Katarzyna	- NIEOBECNA -
13	Praczyńska Iwona	
14	Radwan Renata	
15	Rybialek Janusz	
16	Siwek Anna	
17	Smęder Marzena	
18	Styrski Tadeusz	
19	Włodarczyk Zygmunt	
20	Wrona Adam	
21	Zygiel Krystyna	

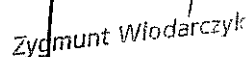
Protokolant



Barbara Sikora

Prowadzący obrady

PRZEWODNĄCY
RADY I ZARZĄDU DZIELNICY XIII
PODGÓRZE


Zygmunt Włodarczyk

**Przewidywany porządek obrad
XXXIX Sesji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
w dniu 18 czerwca 2013 roku**

1. Przedstawienie proponowanego porządku obrad (rozpatrzenie wniosków o zmianę lub uzupełnienie porządku obrad, przegłosowanie wniosków dotyczących projektów uchwał zgłoszonych później niż 10 dni przed dniem sesji, zatwierdzenie porządku obrad).
2. Wystuchanie sprawozdań rocznych z działalności służb mundurowych (referują przedstawiciele Policji, Straży Pożarnej i Straży Miejskiej).
3. **DRUK NR 1:** Projekt Uchwały Komisji Edukacji w sprawie wstępnej listy rankingowej prac remontowych w placówkach oświatowych w 2014 roku.
4. **DRUK NR 2:** Projekt Uchwały Zarządu w sprawie opinii dot. inwestycji miejskich planowanych na terenie Dzielnicy XIII Podgórze.
5. **DRUK NR 3:** Projekt Uchwały Komisji Planowania Przestrzennego w sprawie opinii dla zamierzenia budowy budynku mieszkalnego, wielorodzinnego przy ul. Zamoyskiego w Krakowie.
6. **DRUK NR 4:** Projekt Uchwały Komisji Planowania Przestrzennego w sprawie opinii dla zamierzenia rozbudowy sieci wodociągowej w rejonach ulic Heltmana, Wielickiej, Prokocimskiej, Żołnierskiej i Lipskiej w Krakowie.
7. **DRUK NR 5:** Projekt Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie korekty Uchwały w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze do realizacji w latach 2012-2013.
8. **DRUK NR 6:** Projekt Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie zadań powierzonych dzielnicom w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych w 2013 roku.
9. **DRUK NR 7:** Projekt Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie zadań powierzonych dzielnicom w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych w 2014 roku.
10. **DRUK NR 8:** Projekt Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie korekty Uchwały w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze do realizacji w latach 2012-2013.
11. **DRUK NR 9:** Projekt Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie ponownego zawarcia umowy najmu pomieszczenia tymczasowego na następny okres zgodnie z pismem-znak: ML-02.7123.165.2013.UW.
12. **DRUK NR 10:** Projekt Uchwały Komisji Mieszkaniowej i Społecznej w sprawie ponownego zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego na następny okres zgodnie z pismem-znak: ML-02.7123.98.2013.UW.
13. **DRUK NR 11:** Projekt Uchwały korekty Uchwały w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze do realizacji w latach 2013-2014.
14. **DRUK NR 12:** Projekt Uchwały Zarządu w sprawie korekty wniosku dotyczącego przesunięcia środków w ramach zadań powierzonych z zakresu budowy i przebudowy ulic lokalnych wraz z oświetleniem na rok 2013.
15. **DRUK NR 13:** Projekt Uchwały Komisji Dziedzictwa i Promocji w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Budżetu Miasta Krakowa na 2014 rok zadania pn.: „Obchody 100-lecia połączenia Krakowa z Podgórzem”.
16. **DRUK NR 14:** Projekt Uchwały Komisji Dziedzictwa i Promocji w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Budżetu Miasta Krakowa na 2014 rok zadania pn.: „Miejskie Dożynki na terenie Dzielnicy XIII – na Przewozie”.
17. **DRUK NR 15:** Projekt Uchwały Zarządu w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o upoważnienie Rady Dzielnicy XIII Podgórze do posługiwania się Herbem Miasta Podgórze.
18. Ogłoszenia, komunikaty i wolne wnioski.
19. Zamknięcie obrad Rady.

PRZEWODNICZĄCY
RADY I ZARZĄDU DZIELNICY XIII
PODGÓRZE

Zygmunt Włodarczyk